

А. А. Соколова

Тверской государственной университет, 5 курс

Научный руководитель: к.ф.н. М. Л. Корытная

“ОБЛАКА СЛОВ” КАК РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПА НАГЛЯДНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКОЙ

Иностранный язык, согласно Федеральному государственному образовательному стандарту [ФГОС URL], – один из основных школьных предметов. Следовательно, при организации образовательного процесса учитель должен руководствоваться общедидактическими принципами, лежащими в основе обучения каждой научной дисциплине.

Отметим, что общедидактические принципы – это «система исходных, основных требований к обучению, выполнение которых обеспечивает эффективное осуществление задач обучения и развития личности» [Чайка 2011: 61]. Согласно положениям классической дидактики, к общедидактическим относятся принципы: 1) сознательности (целенаправленное восприятие и осмысление изучаемого материала), 2) активности (вовлеченность каждого обучающегося в учебный процесс), 3) научности (соответствие учебного материала научным открытиям), 4) связи теории с практикой (применение теоретического материала на практике), 5) доступности (учет особенностей развития обучающихся), 6) систематичности и последовательности (логичное построение содержания: каждая новая тема дополняет ранее изученную), 7) прочности (обеспечение хорошего запоминания изучаемого материала), 8) наглядности (создание образов, воздействующих на органы восприятия).

Особое место в преподавании иностранных языков занимает принцип наглядности. Так, Б. В. Беляев утверждал: «...принцип наглядности необходимо рассматривать не в качестве вспомогательного, а в качестве одного из основных методических принципов обучения иностранному языку» [Беляев 1965: 83]. Это связано с особенностями восприятия учеников: опора на зрение, слух, обоняние и осязание для формирования образов важна, потому что таким образом создаются наиболее прочные представления об изучаемом объекте [Чикишева 2012: 90-92].

Отметим, что чем большее количество органов чувств задействовано в процессе восприятия, тем прочнее запоминается материал [Сахарова 2016: 251], поэтому эффективно применять разные виды наглядности на уроках иностранного языка: естественную (использование в интервью с реальным человеком какого-то устойчивого выражения), экспериментальную (исключение вопросительных слов (what и т.д.) ведет к непониманию вопроса),

объемную (показ разницы между дюймом и сантиметром на примере ниток разной длины), изобразительную (изображения разных времен года), звуковую (объяснение значения слова “wind” при помощи аудио с его звучанием), символическую и графическую (карты города), внутреннюю (образы, создаваемые их описанием) [Пидкастистный 2007: 135].

Все виды наглядности могут быть в языковой (словесно-речевой) или неязыковой (предметно-изобразительной) формах [Щукин 2015: 60].

Наглядные технологии должны быть применимы как при работе с лексическим, так и грамматическим и фонетическим материалом. Например, преподаватель может продемонстрировать произнесение, создать ассоциации с правильной постановкой органов речи для корректного овладения учениками фонетическими навыками; доступно объяснить грамматические правила посредством схем, примеров, ассоциативных рисунков (например, дракон “to be” с тремя головами: am, is, are).

Знание лексики, грамматики и фонетики проявляются в навыках, которые включают в себя владение устной и письменной речью: грамотным аудированием, чтением, говорением и письмом, между которыми есть взаимосвязи, возникшие вследствие процесса коммуникации (так как это предполагает взаимодействие нескольких сторон общения: одна осуществляет продуктивный вид речевой деятельности, другая – перцептивный) [Жинкин 1982: 79-81].

Отметим, что особым разнообразием отличаются приемы реализации принципа наглядности при работе с лексикой школьной программы, поскольку она зачастую включает в основном конкретные понятия, что не вызывает трудностей при демонстрации их значения. Преподаватели часто включают в уроки традиционные приемы (работа с карточками, рисунками, муляжами, синонимами/антонимами, словарями, однозначным контекстом, опора на знание морфем, задания на установление соответствия, выбор, подстановку и т.д.), воздействующее на органы восприятия, их эффективность не вызывает сомнений. Однако следует подчеркнуть, что лучший результат образовательного процесса достигается в том случае, если преподаватель на занятиях применяет как традиционные, так и инновационные технологии.

Многие информационно-коммуникационные технологии иноязычного образования, реализующие принцип наглядности, известны отечественным преподавателям и активно применяются на уроках (например, *WordWall* и *Quizlet*), однако их перечень довольно ограничен. В этой работе мы предлагаем его пополнить интересным приемом реализации принципа наглядности – «Облако слов» (*Word Cloud*).

Облака слов – это «визуальное представление ключевых слов текста» [Сапух 2018: 212]. Традиционно *Word Cloud* включает наиболее часто встречаемые в конкретном тексте слова, причем размер, расположение и цвет слов коррелирует с их частотностью в тексте. Это способствует прочному усвоению наиболее значимых слов. Доказательством тому служит результат исследования, в котором ученые отследили движение глаз испытуемых и пришли к выводу, что более крупные, яркие и расположенные ближе к центру слова привлекли большее внимание [Чжан, Цюй, Ван 2011: 273-282].

Таким образом, обучение лексике с использованием приема «Облака слов» осуществляется успешно в связи с психологическими особенностями школьников (ярко выраженная эмоциональность, преобладание оптических каналов восприятия), которые учел создатель данного приема – Стюарт Баттерфилд (2004 г.) [Левенсон, Стивенс, Бауэр 2014: 21-33].

При использовании технологии «Облако слов» необходимо обдумать ход задания: определить цель работы, подобрать текст, выбрать сайт для создания «облаков» (<https://www.wordclouds.com/>, <https://wordart.com/>, <https://wordcloud.pro/ru>, <https://wordcloud.online/ru>), загрузить текст/список слов, удостовериться в корректности избранного программой материала, по желанию выбрать шрифт, форму «облака». В процессе работы важно следить, чтобы объем материала не был излишним, и сопровождать прием комментариями.

Отметим, что в процессе обучения в *Word Cloud* могут быть включены не только автоматически сгенерированные по частотности слова, но и лексические единицы, отобранные по другим критериям (таким, как соответствие теме, уровню сложности и т.д.) преподавателем и учениками.

«Облака слов» используются при введении лексики через однозначный контекст, при тренировке новых слов (например, вставить слова из «облака» в текст по смыслу, перевести слова из «облака» и свериться с текстом), на этапе применения лексики (например, на основе «облака» создать рассказ, подготовить пересказ), для повторения.

Возможности технологии «Облаков слов» при работе с лексическим материалом на уроках английского языка мы проверили в ходе эмпирического исследования, проведенного на базе МОУ СОШ №14 г.Твери в 4 “а” и 4 “в” классах.

Программа исследования состояла из трех этапов: констатирующего, формирующего и контрольного.

На констатирующем этапе был проведен анализ УМК «Английский в фокусе – 4», чтобы на его базе составить тест, позволяющий диагностировать исходный уровень сформированности у обучающихся лексических навыков

(«автоматизированных действий по выбору лексической единицы адекватно замыслу и ее правильному сочетанию с другими единицами в продуктивной речи и автоматизированное восприятие и ассоциирование со значением в рецептивной речи» [Азимов, Щукин 2009: 121]), поскольку знание лексики напрямую отражено в умении применять ее в коммуникации. Мы создали задания, исходя из определения понятия «лексические навыки» на проверку правильности восприятия, произношения, понимания значения, умения использования в речи (как письменной, так и устной) изученные лексические единицы.

По результатам тестирования мы пришли к выводу, что при работе с лексикой в 4 “а” классе необходимо особое внимание уделить семантике, а также звуковому восприятию и написанию слов, а также особенностям их употребления в различных коммуникативных ситуациях. Обучающимися 4 “в” лексический материал усвоен лучше, чем учениками 4 “а” класса, поэтому было принято решение применить «Облака слов» в работе с лексикой в группе 4 “а” класса, поскольку, вероятно, этим детям требуется новый подход в обучении.

На основе результатов этапа констатации была разработана и проведена программа формирующего этапа исследования, которая включала 12 уроков: 6 занятий в 4 “в” классе с использованием технологий работы с лексикой, рекомендуемых составителями учебника “Spotlight” (карточки/плакаты с изображениями значений изучаемых слов, аудиозаписи песен, произнесения лексических единиц, однозначный контекст, словари, задания на выбор, подстановку, установление соответствий) [Быкова, Дули, Поселова, Эванс 2015: 184] и 6 уроков в 4 “а” классе с применением технологии «Облака слов».

О значении новых слов, отраженных в «облаках», учащиеся догадывались по контексту, посредством обмена известной друг другу информации. Как оказалось, способы введения лексики с использованием данной технологии ограничены, однако довольно удобно работать с *Word Cloud* для тренировки и повторения лексических единиц. Слова «облака» не только могут служить опорой для пересказа или создания аутентичного текста (устного и письменного), но и позволяют преподавателю включать в урок следующие варианты работы: 1) определение «исчезнувшего» из облака слова (развитие навыков аудирования, чтения, говорения), 2) поиск слова по описанию: его цвет, «соседи» (тем самым развивается умение слушать, читать, называть слова), 3) собирание паззлов, на элементах которых буквы слов «облака» (развитие умения читать и писать), 4) составление списка в программе *Word cloud*, где графа «Weight» будет заполняться учениками в зависимости от трудности: чем сложнее слово, тем больше число (максимум – количество слов для усвоения). Более того, как отметили ученики и их родители, с помощью

«облаков» с лексикой удобно работать дома. Отметим, что с *Word Cloud* можно предлагать задания как для индивидуального, так и для парного, группового и командного выполнения.

Контрольное исследование проводилось по тем же диагностическим методикам, что и на этапе констатации. Мы установили, до какого уровня сформированы лексические навыки учеников 4-х классов после формирующего этапа исследования.

По результатам контрольной диагностики выявлено, что у группы 4 «а» класса лексические навыки сформированы на высоком уровне по всем показателям, а именно: умение воспринимать и воспроизводить письменную и устную формы слова, а также применять его в речевой ситуации. По результатам контрольной диагностики выявлено, что у группы 4 «в» класса лексические навыки сформированы на хорошем уровне.

Итак, проанализировав полученные результаты, мы пришли к следующим выводам.

В группе 4 «а» класса (см. рисунок 1):

- 1) рецептивные (чтение и аудирование) и продуктивные (говорение и письмо) навыки обучающихся сформировались до максимального показателя;
- 2) средняя оценка степени сформированности лексических навыков в классе с «хорошо» возросла до «отлично»;
- 3) у 11 обучающихся «отличный» уровень сформированности лексических навыков, что составляет 85% всего класса;
- 4) у двух обучающихся «хороший» уровень сформированности лексических навыков, что составляет 15% всего класса.

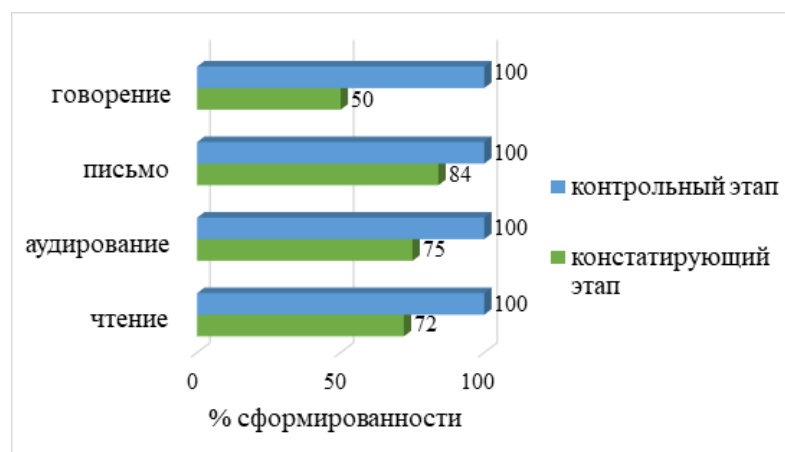


Рисунок 1. Общие результаты тестирования 4 «а» класса

В группе 4 “в” класса (см. рисунок 2):

- 1) среднестатистическая оценка степени сформированности лексических навыков класса осталась неизменной – “4”;
- 2) у обучающихся развились рецептивные (чтение и аудирование) навыки;
- 3) у обучающихся развились продуктивные навыки письменной речи;
- 4) число «удовлетворительных» оценок степени сформированности лексических навыков в классе сохранилось – 3 (23%);
- 5) у всех учеников сформировались лексические навыки (ни у кого не появилось оценок «неудовлетворительно»).

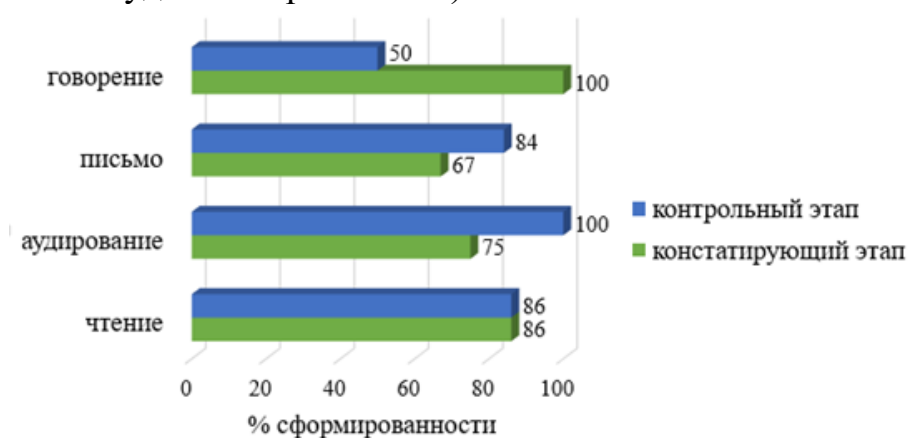


Рисунок 2. Общие результаты тестирования 4 “в” класса

Исходя из анализа полученных данных, можно сделать вывод, что *Word Cloud* оказался эффективным приемом реализации принципа наглядности при работе с лексическим материалом.

ЛИТЕРАТУРА

- Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с.
- Беляев Б.В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 1965. 227 с.
- Быкова Н.И., Дули Д., Поселова М.Д., Эванс В. Английский язык. 4 класс: учеб. для общеобразоват. организаций: 9-е изд. М.: Express Publishing: Просвещение, 2015. 184 с.
- Жинкин Н.И. Речь как проводник информации: монография. М.: Наука, 1982. 160 с.
- Пидкасистый П.И. Педагогика. М.: Высшее образование, 2007. 430 с.

Сапух Т.В. Современные средства формирования лексических навыков учащихся на уроках английского языка (на примере облака слов) // АНИ: педагогика и психология. 2018. №3 (24). С. 212–214.

Сахарова Т.Е. Использование наглядности в обучении иностранным языкам // Проблемы и перспективы развития образования в России. 2016. № 39. С. 84–87.

Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования утвержден Приказом Министерства просвещения Российской Федерации 31.05.2021, зарегистрирован в Минюсте России 05.07.2021, рег. № 64100. URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/400807193/> (дата обращения: 08.09.2023)

Чайка В. М. Основы дидактики. Київ: Академвидав, 2011. 240 с.

Чикишева О.В. Психолого-педагогические особенности детей младшего школьного возраста // Проблемы и перспективы развития образования. 2012. №2. С. 90–92.

Щукин А. Н. Методика преподавания иностранных языков / А. Н. Щукин, Г. М. Фролова. М.: Издательский центр «Академия», 2015. 288 с.

Bauer P. J., Leventon J. S., Stevens J. S. Development in the neurophysiology of emotion processing and memory in school-age children // Developmental cognitive neuroscience. 2014. No. 10. Pp. 21–33.

Qu W., Wang L., Zhang Q. How Font Size and Tag Location Influence Chinese Perception of ‘Word Cloud’? In Engineering Psychology and Cognitive Ergonomics // HCI. 2011. Pp. 273-282.